



Date:

日期:

Dear

尊敬的

Thank you for choosing, to provide Overseas Student Health Cover and Overseas Visitors Cover to your clients, we are excited to work with you.

感谢您选择为客户提供澳大利亚海外学生健康保险和海外游客保险。我们非常高兴与您合作。

All policies and claims in relation to Overseas Student Health Cover and Overseas Visitors Cover are administered by Bupa and authorised and regulated by the Australian Prudential Regulatory Authority. Bupa, a company registered in Australia, is the administrator of these products and provides all administration services. Alltrust Insurance Company, an insurance company registered in the People's Republic of China, is the insurer of these products.

与海外旅客保险有关的所有保单和索赔均由 Bupa澳洲进行管理,由澳大利亚审慎监管局授权和监管。 Bupa澳洲是一家在澳大利亚注册的公司,是保险产品的管理人并提供所有的管理服务。永诚保险公司是 一家在中华人民共和国注册的保险公司,是这些产品的承保人。

Bupa is a leading healthcare organisation in Australia. Our philosophy is based on a single vision – to provide our members with services, support and advice to help them live longer, healthier and happier lives.

Bupa是澳大利亚领先的医疗保健机构。基于企业愿景,我们的理念是为投保会员提供服务、支持和建议,帮助他们更加长寿、健康和快乐地生活。

We're proud to be part of a global family that reinvests its profits back into the business so we can deliver better health outcomes, keep healthcare affordable, and support pioneering health research and community programs. We care for over 22 million people across 190 countries and that means our members benefit from being part of an international family – the Bupa Group. We draw on our wealth of knowledge and expertise to provide visitors and residents with better healthcare while they are living in Australia.

我们很骄傲能够成为将经营利润再投资于业务的全球大家庭的一份子,这让我们可以交付更好的健康成果,始终提供经济实惠的医疗保健服务,同时支持前沿的健康研究和社区项目。我们为遍及 190 个国家的2200 万人提供服务,这意味着作为 Bupa Group 这个国际大家庭的一员,我们的投保会员能获益匪浅。我们利用丰富的知识和专业技能为在澳大利亚生活的访客和居民提供更好的医疗保健服务。





The arrangement with Alltrust, a leading Chinese insurance company, enables the delivery of health cover which is designed to specifically meet the needs of overseas visitors and students in Australia. Together our trusted brands focus on quality healthcare, so our members can focus on their stay in Australia.

我们与中国领先的保险公司——永诚保险的缔约让我们能够提供专为满足在澳旅客和留学生需求而设计的健康保险。两家值得信赖的保险公司携手提供优质健康保险,这样我们的投保会员才能安心在澳大利亚生活。

We are committed to helping our members understand the Australian healthcare system and to choose the cover that's right for their needs. That's why we offer a local consultant to help navigate the Australian system and to provide you and our members with support and assistance within China.

我们致力于帮助投保会员了解澳大利亚的医疗系统,并选择适合其需求的保险。这也是为什么我们专门有本地的顾问,助您了解澳大利亚的系统,也为您和我们的投保会员在中国境内提供支持和帮助。

Yours sincerely,

此致敬礼,

塔西亚·比特汉姆(Tatia Pittham)

Head of International Partnerships

保柏澳洲国际市场总监